

# BULLETIN

The IAMS News Information on Mongol Studies

1996

No1 (17)

1996

No2 (18)

A Special Issue dedicated to the 70th Birthday  
Anniversary of Prof. Sh.Ozawa, President of the IAMS

## In This Issue:

- Ш. Бира                      Монголын нэгдсэн төр улс  
байгуулагдсан нь
- К.Окала                      Доктор Ш.Озава Монголын  
орчин үеийн уран зохиолч тухай
- Игорь де Рахевилл        Монголчууд хуучин түүхээ эргэн  
харж байгаа нь
- Y. Saito                      Consonant Gemination in Mongolian  
Body parts in Mongolian and Uyghur
- Henry G. Schwarz        К вопросу классификации  
лексем монгольского языка
- Л. Скородумова        The Automatic Segmental system of the Root  
Stems in Old Jang in Mongolian
- Nasan-Urt
- The IAMS News
- Country News

## INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR MONGOL STUDIES

President  
Vice-Presidents

Sh.Ozawa (Japan)  
Ch.Bawden (UK)  
Chingeltei (PRC)  
W.Heissig (FRG)  
Sh.Natsagdorj (Mongolia)  
V.M.Solntsev (Russia)  
R.Sharma (India)  
I.Rachewiltz (Australia)  
Sh.Bira (Mongolia)

Secretary-General

The International Association for Mongol Studies (IAMS) is an International non-governmental scholarly organization uniting Mongolists, Centres of Mongol studies and Associations on a voluntary basis.

The IAMS aims at encouraging Mongol studies, assisting scholarly activities of Mongol study Centres and Scholars Mongolists, promoting mutual understanding and cooperation among scholars from different countries of the world (from the IAMS Constitution).

---

This Bulletin was prepared by the IAMS Secretariat

Editor-in-chief  
Associate editor  
Executive secretary  
Technical editor

Sh.Bira  
L.Khashbat  
E.Puntsag  
D.Bilegsaihan

---

Editorial address:

Sukhbaatar Square-3  
Ulaanbaatar-11  
Mongolia  
Office of the IAMS Secretariat  
E-mail: iams@magicnet.mn

---

The views expressed in the materials, contributed for the Bulletin are those of the individual authors and do not necessarily reflect views of the Editors or the IAMS Secretariat

---

A Special Issue dedicated to the 70th Birthday  
Anniversary of Prof. Sh. Ozawa, President of the IAMS



Handwritten Japanese text in cursive style, arranged in approximately 12 vertical columns from right to left. The text is a congratulatory message for Prof. Sh. Ozawa's 70th birthday anniversary.



# BULLETIN

The IAMS News Information on Mongol Studies

1996

No1 (17)

1996

No2 (18)

## CONTENTS

### *Articles on Mongol Studies*

- Ш. Бира. Монголын Нэгдсэн Төр Улс байгуулагдсан нь ..... 5
- П.Хорлоо. Нэрт монголч эрдэмтэн Шигэо Озава ..... 30
- Доктор Ш.Озавагийн бүтээлийн жагсаалт ..... 32
- К.Окада. Доктор Ш.Озава Монголын орчин үеийн уран зохиолын тухай ..... 41
- Игорь де Рахевилц. Монголчууд хуучин түүхээ эргэн харж байгаа нь 45
- Mikio Shimizu. The accent of Modern Mongolian ..... 67
- Y. Saito. Consonant gemination in Mongolian ..... 72
- Henry G. Schwarz. Body parts in Mongolian and Uyghur ..... 80
- Л. Скородумова. К вопросу классификации лексикки монгольского языка ..... 84
- Б.Базылхан. Монгол, Түрэг хэлнүүдийн харьцуулсан судалгааны дүнгээс ..... 90
- Д. Отгонсүрэн. Монгол хэлний тэмдэг нэрийн утгыг бууруулах арга, тэдгээрийн найруулгын үүрэг, ялгарал ..... 105
- Б. Пүрэв-Очир, Бат-Ирээдүй. Монгол хэлний зэрэгцсэн нийлмэл өгүүлбэр, түүний хэв шинжийн тухай асуудал ..... 110
- Sh.Bira. The Secret History of Chinggis Khan and His State ..... 128
- Б.Сумьяабаатар. Монголын Нууц Товчоог галигласан нангиад үсгийн судлагаа ..... 136
- Д.Төмөртоого. Үг холбох нөхцөлөөс үүссэн үг бүтээх дагаварууд ..... 153
- Э. Пүрэвжав, Д.Баасанбат. "Монголын Нууц Товчоо"-ны хэлний хүндэтгэлийн үг хэллэг ..... 157
- Nasan-urt. The automatic segmental system of the roots, stems and endings in the Mongolian language ..... 162
- Urgunge Onon. On the question of the author, the title, the contents, and the date of the history and life of Chinggis Khan ..... 168
- B.Shirendyb. At the source of Mongol-Indonesian relations ..... 175

### THE IAMS NEWS

- World Mongol studies are supported by Governments and UNESCO.....179
- First Circular. Seventh International Congress of Mongolists ..... 180
- Professor Sh. Bira was awarded the title of Honoured  
Science Worker of Mongolia ..... 182
- Awarding with "Nairamdal" medals ..... 182

### COUNTRY NEWS

- China
  - An International Symposium on Geser Epic ..... 183
- Danmark
  - Mongolian Culture in Denmark ..... 185
- India
  - Inauguration of Mongolian studies at the Asiatic Society of Bengal. .... 192
- Mongolia
  - At the Mongolian Academy of Sciences ..... 193
  - Chinggis Stone Inscription copy was displayed at  
the National History Museum of Mongolia ..... 194
  - Zavaa Damdin Conference in Ulaanbaatar ..... 197
  - International Academic Conference of Korean and Mongolian Scholars ... 198
- USA
  - Mongolian Studies in the USA ..... 199

### JUBILEE OF SCHOLARS

- Бадам-Одсэр. Чингэлтэй профессорын эрдэм шинжилгээний зүтгэл. 201
- Е.Лыштованный, Ю.Кузьмин .
- В.В.Свинину- археологу, этнографу, монголоведу - 60 лет ..... 213

### BIBLIOGRAPHIC FILES

- Australia
  - Igor de Rachewilz ..... 215
- Turkey
  - Ahmet Temir and others ..... 225
- Mongolia
  - Л.Хүрэлбаатар, Д.Дашпүрэв болон бусад эрдэмтэд. .... 233
- Japan
  - Казуюки Окада ..... 242

### PUBLICATIONS ON MONGOL STUDIES ..... 245

- MISCELLANEOUS ..... 257